



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Furniture Division/Division des ameublements  
L'Esplanade Laurier,  
East Tower 7th Floor  
Tour est 7e étage,  
140 O'Connor, Street,  
140 O'Connor, rue O'Connor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0R5

<b>Title - Sujet</b> Furn CAT 1-6 ZIBI Ottawa	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP916-211811/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20211811	<b>Date</b> 2021-01-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$PQ-998-79536	
<b>File No. - N° de dossier</b> pq998.EP916-211811	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-02-02</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bouvier, Patrick	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pq998
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 360-2596 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

L'amendement 006 vise à publier des questions et réponses :

Q34. Nous comprenons que vous souhaitez que nous effectuions la livraison et l'installation conformément aux numéros d'article et aux phases décrites dans la modification 3. Cependant, dans Cat 6A et 6D - Phase 1, étage 2 (2021/05/14 - 2021/05/18) - la livraison et le tableau d'installation ne montre que les éléments 12 et 16. Cependant, le dessin montre beaucoup plus d'éléments à l'étage 2. S'il vous plaît aviser?

R34. Tel qu'écrit a la réponse #23 :

Le RFB vous donne le totale des quantités par catégories. Les fournisseurs sont demandés de générer les quantités des produits par plancher basé sur les plans AutoCAD qui vous sont parvenu, par exemple : AutoCAD blocks, furniture blocks, Project Spec etc. Les fournisseurs doivent soumettre les couts pour les livraisons et installations baser sur leurs révisions des plans CAD et PDF pour chaque plancher de cette sollicitation. Voir les modifications des tableaux 2 et 3 livraisons et installation.

À la page 23 de 46 à l'ANNEXE A - EXIGENCE et BASE DE PAIEMENT

**SUPPRIMER:** Tableau 2 - Livraison - CAT 6a dans sa totalité.

**SUPPRIMER:** Tableau 3 - Installation - CAT 6a dans sa totalité.

**INSÉRER:** Tableau 2 - Livraison - CAT 6a

**INSÉRER:** Tableau 3 - Installation - CAT 6a

**Tableau 2 – Livraison – CAT 6a**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
<del>1,2</del> 1-10	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy Ottawa, ON K1A <b>Étage 02</b>	Début: 2021/05/14 à Fin: 2021/05/18	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
1-10	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy Ottawa, ON K1A <b>Étage 03</b>	Début: 2021/06/16 à Fin: 2021/06/18	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP916-211811/A

Amd. No. - N° de la modif.  
006

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pq998

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20211811

File No. - N° du dossier  
pq998.EP916-211811

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

1-10	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy Ottawa, ON K1A <b>Étage 04</b>	Début: 2021/07/08 à Fin: 2021/07/12	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
1-10	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy Ottawa, ON K1A <b>Étage 05</b>	Début: 2021/08/04 à Fin: 2021/08/06	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
1-10	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy Ottawa, ON K1A <b>Étage 06</b>	Début: 2021/08/06 à Fin: 2021/08/10	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
1-10	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy Ottawa, ON K1A <b>Étage 07</b>	Début: 2021/08/06 à Fin: 2021/08/10	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
1-10	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy Ottawa, ON K1A <b>Étage 08</b>	Début: 2021/08/06 à Fin: 2021/08/10	Normales	_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p><b>**Les fournisseurs sont tenus de générer des quantités de produits par étage en utilisant leurs propres ressources, les fournisseurs devraient être en mesure de fournir des prix d'installation et de livraison basés sur leurs propres examens des plans CAD et PDF fournis pour chaque étage dans le cadre de cette sollicitation.</b></p> <p>***Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se</p>				Total des livraisons :	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP916-211811/A

Amd. No. - N° de la modif.  
006

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pq998

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20211811

File No. - N° du dossier  
pq998.EP916-211811

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.		
---	--	--

**Tableau 3 – Installation – CAT 6a**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
<del>1,2</del> 1-10	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy, Ottawa, ON K1A <b>Étage 02</b>	Début: 2021/05/19 à Fin: 2021/06/02	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-10	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy, Ottawa, ON K1A <b>Étage 03</b>	Début: 2021/06/21 à Fin: 2021/07/05	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-10	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy, Ottawa, ON K1A <b>Étage 04</b>	Début: 2021/07/13 à Fin: 2021/07/26	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-10	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy, Ottawa, ON K1A <b>Étage 05</b>	Début: 2021/08/09 à Fin: 2021/08/20	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-10	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy, Ottawa, ON K1A <b>Étage 06</b>	Début: 2021/08/11 à Fin: 2021/08/24	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP916-211811/A

Amd. No. - N° de la modif.  
006

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pq998

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20211811

File No. - N° du dossier  
pq998.EP916-211811

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

				Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	
1-10	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy, Ottawa, ON K1A <b>Étage 07</b>	Début: 2021/08/11 à Fin: 2021/08/24	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-10	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy, Ottawa, ON K1A <b>Étage 08</b>	Début: 2021/08/11 à Fin: 2021/08/24	Normales		\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.  **Les fournisseurs sont tenus de générer des quantités de produits par étage en utilisant leurs propres ressources, les fournisseurs devraient être en mesure de fournir des prix d'installation et de livraison basés sur leurs propres examens des plans CAD et PDF fournis pour chaque étage dans le cadre de cette sollicitation.  ***Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Prix total de l'installation :	\$

À la page 36 de 46 à l'ANNEXE A - EXIGENCE et BASE DE PAIEMENT

**SUPPRIMER:** Tableau 2 - Livraison - CAT 6d dans sa totalité.

**SUPPRIMER:** Tableau 3 - Installation - CAT 6d dans sa totalité.

**INSÉRER:** Tableau 2 - Livraison - CAT 6d

**INSÉRER:** Tableau 3 - Installation - CAT 6d

**Tableau 2 – Livraison – CAT 6d**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
<del>12,16</del> 1-16	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy Ottawa, ON K1A <b>Étage 02</b>	Début: 2021/05/14 à Fin: 2021/05/18		_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
1-16	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy Ottawa, ON K1A <b>Étage 03</b>	Début: 2021/06/16 à Fin: 2021/06/18		_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
1-16	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy Ottawa, ON K1A <b>Étage 04</b>	Début: 2021/07/08 à Fin: 2021/07/12		_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
1-16	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy Ottawa, ON K1A <b>Étage 05</b>	Début: 2021/08/04 à Fin: 2021/08/06		_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
1-16	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy Ottawa, ON K1A <b>Étage 06</b>	Début: 2021/08/06 à Fin: 2021/08/10		_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP916-211811/A

Amd. No. - N° de la modif.  
006

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pq998

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20211811

File No. - N° du dossier  
pq998.EP916-211811

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

1-16	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy Ottawa, ON K1A <b>Étage 07</b>	Début: 2021/08/06 à Fin: 2021/08/10		_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
1-16	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy Ottawa, ON K1A <b>Étage 08</b>	Début: 2021/08/06 à Fin: 2021/08/10		_____ : semaines  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p><b>**Les fournisseurs sont tenus de générer des quantités de produits par étage en utilisant leurs propres ressources, les fournisseurs devraient être en mesure de fournir des prix d'installation et de livraison basés sur leurs propres examens des plans CAD et PDF fournis pour chaque étage dans le cadre de cette sollicitation.</b></p> <p>***Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Total des livraisons :	\$

**Tableau 3 – Installation – CAT 6d**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
<del>12,16</del> 1-16	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy, Ottawa, ON K1A <b>Étage 02</b>	Début: 2021/05/19 à Fin: 2021/06/02	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-16	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy, Ottawa, ON K1A	Début: 2021/06/21 à Fin:	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison	\$



Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP916-211811/A

Amd. No. - N° de la modif.  
006

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pq998

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20211811

File No. - N° du dossier  
pq998.EP916-211811

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	<b>Étage 03</b>	2021/07/05		Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	
1-16	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy, Ottawa, ON K1A <b>Étage 04</b>	Début: 2021/07/13 à Fin: 2021/07/26	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-16	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy, Ottawa, ON K1A <b>Étage 05</b>	Début: 2021/08/09 à Fin: 2021/08/20	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-16	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy, Ottawa, ON K1A <b>Étage 06</b>	Début: 2021/08/11 à Fin: 2021/08/24	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-16	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy, Ottawa, ON K1A <b>Étage 07</b>	Début: 2021/08/11 à Fin: 2021/08/24	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-16	ZIBI – BLOCK 211 125, privé Zaida Eddy, Ottawa, ON K1A <b>Étage 08</b>	Début: 2021/08/11 à Fin: 2021/08/24	Normales		\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP916-211811/A

Amd. No. - N° de la modif.  
006

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pq998

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20211811

File No. - N° du dossier  
pq998.EP916-211811

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.</p> <p><b>**Les fournisseurs sont tenus de générer des quantités de produits par étage en utilisant leurs propres ressources, les fournisseurs devraient être en mesure de fournir des prix d'installation et de livraison basés sur leurs propres examens des plans CAD et PDF fournis pour chaque étage dans le cadre de cette sollicitation.</b></p> <p>***Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>	Prix total de l'installation :	\$
--	--------------------------------	----

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**